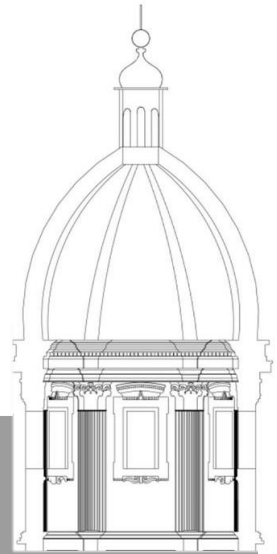




CLAL.it

Chiesa della Madonna del Voto – Via Emilia Centro



MusicalVoto

Concerti nelle domeniche di Quaresima '23

Domenica 19 marzo 2023, ore 17

Maria Francesca Rossi, *soprano*

Erica Rompianesi, *mezzosoprano*

Luca Colombini, *tenore*

Marco Bernabei, *baritono*

Daniele Bononcini, *organo e direzione*

Ingresso libero e gratuito

Programma:

F. ANERIO (1560-1614),

Christus factus est

Christus factus est pro nobis obédiens
usque ad mortem, mortem autem crucis.
Propter quod et Deus exaltávit illum et
dedit illi nomen,
quod est super omne nomen.

Cristo si è fatto obbediente per
noi fino alla morte, alla morte di
croce. Per questo Dio l'ha
esaltato e gli ha dato il nome che
è sopra ogni nome.

AUTORE IGNOTO (Scuola Spagnola del XVII sec.)

Versetto

O. DI LASSO (1532-1594)

Scapulis suis

Scápulis suis obumbrábit tibi
Dóminus, et sub pennis eius sperábis:
scuto circúmdabit te véritas eius.

Con le sue spalle ti adombrerà il
Signore e sotto le sue ali spererai;
la sua fedeltà ti circonderà come uno
scudo.

G. CARISSIMI (1605-1674)

Due versetti

O. DI LASSO (1532-1594)

Confitebor tibi, Domine

Confitébor tibi, Dómine, in toto corde
meo.

Retríbue servo tuo, ut vivam et
custódiam sermónes tuos;
vivífica me secúndum verbum tuum,
Dómine.

Ti loderò, Signore, con tutto il mio
cuore.

Ricompensa il tuo servo affinché
viva e custodisca le tue parole;
dammi vita secondo la tua parola,
Signore.

G. FRESCOBALDI (1583-1643)

Inno “Ave Maris Stella” (versetto)

O. DI LASSO (1532-1594)

Meditabor in mandatis tuis

Meditbor in mandátis tuis, quae
diléxi valde:
et levábo manus meas ad mandáta
tua, quae diléxi.

Mediterò i tuoi comandamenti che
ho molto amato,
e innalzerò le mie mani ai tuoi
comandamenti che ho amato.

G. FRESCOBALDI (1583-1643)

Inno “Iste Confessor” (versetto)

F. SORIANO (1549-1621)

Ave Regina cælorum

Ave, Regína cælórum,
Ave, Dómina Angelórum:
Salve, radix, salve, porta
Ex qua mundo lux est orta.
Gaude, Virgo gloriósa,
Super omnes speciósa,
Vale, o valde decóra,
Et pro nobis Christum exóra

Ave, Regina dei cieli,
ave, Signora degli angeli;
porta e radice di salvezza,
rechi nel mondo la luce.
Gioisci, vergine gloriosa,
bella fra tutte le donne;
salve, o tutta santa,
prega per noi Cristo Signore.

G. CARISSIMI (1605-1674)

Tre versetti

T. L. DE VICTORIA (1548–1611)

Ave Maria

Ave, Maria, grátia plena,
Dóminus tecum.
Benedícta tu in muliéribus,
et benedíctus fructus ventris tui,
Iesus Christus.
Sancta María, Mater Dei,
ora pro nobis peccatóribus,
nunc et in hora mortis nostrae.
Amen.

Ave, o Maria, piena di grazia,
il Signore è con te.
Tu sei benedetta fra le donne
e benedetto è il frutto del tuo
seno, Gesù.
Santa Maria, Madre di Dio,
prega per noi peccatori,
adesso e nell'ora della nostra
morte. Amen.

Tenebrae factae sunt

Tenebrae fáctae sunt,
dum crucifixíssent Jésum Judaéi:
et circa hóram nónam
exclamávit Jésum vóce mágna:
Déus méus, ut quid me dereliquísti?
Et inclináto cápite, emísit spíritum.
Exclámans Jésum vóce mágna áit:
Páter, in mánus túas
comméndo spíritum méum.
Et inclináto cápite, emísit spíritum.

Si fecero le tenebre
mentre i Giudei crocifiggevano Gesù,
e verso l'ora nona
Gesù esclamò a gran voce:
Dio mio, perché mi hai abbandonato?
E, chinato il capo, spirò.
Gesù esclamò a gran voce e disse:
Padre, nelle Tue mani
consegno il mio Spirito
E, chinato il capo, spirò.

G. P. DA PALESTRINA (1525-1594)

Sicut cervus

Sicut cérvus desíderat ad fón-
tes aquárum,
ita desíderat, anima méa ad te, Deus.

Come la cerva anela ai corsi
d'acqua,
così l'anima mia anela a te, o Dio.

G. CARISSIMI (1605-1674)

Tre versetti

G. P. DA PALESTRINA (1525-1594)

Super flumina Babylonis

Super flúmina Babylónis, illic
sédimus et flévimus, dum
recordarémur tui Sion.

In salícibus in médio eius,
suspéndimus organa nostra.

Sui fiumi di Babilonia, là sedevamo
piangendo al ricordo di Sion.

Ai salici di quella terra
appendemmo le nostre cetre.

G. CARISSIMI (1605-1674)

Tre versetti

D. BONONCINI (1973)

Sotto la tua protezione

Sotto la tua protezione cerchiamo
rifugio, Santa Madre di Dio.

Non disprezzare le suppliche di
noi che siamo nella prova,
ma liberaci da ogni pericolo,
o Vergine gloriosa e benedetta.

Visionem

Visiónem quam vidístis,
némini dixéritis, donec a mórtuis
resúrgat Fílius hominis.

Non raccontate a nessuno la visione
che avete avuto,
finché il Figlio dell'uomo non risorga
dai morti.

Se il chicco di grano

In verità, in verità io vi dico:
se il chicco di grano, caduto in terra,
non muore, rimane solo;
se invece muore, produce molto frutto.
In verità: se il chicco non muore, non
porta frutto.

Oculi mei semper ad Dominum

Oculi mei semper ad Dóminum.

I miei occhi sono sempre rivolti al
Signore
perché libera dal laccio i miei
piedi.

Oculi mei semper ad Dóminum.

Volgiti a me, e abbi misericordia,
Signore, perché sono povero e
solo.

Oculi mei semper ad Dóminum.

“Quando manifesterò in voi la
mia santità, vi raccoglierò da tutta
la terra.”

Oculi mei semper ad Dóminum.

“Vi aspergerò con acqua pura e
sarete purificati da tutte le vostre
sozzure, e io vi darò uno spirito
nuovo”, dice il Signore.

Oculi mei semper ad Dóminum.

Il **quartetto vocale** composto da Maria Francesca Rossi, Erica Rompianesi, Luca Colombini e Marco Bernabei si è costituito nel 2019 ed ha cantato in oltre 60 servizi liturgici in Cattedrale eseguendo repertorio polifonico di autori da Palestrina ai giorni nostri; si è inoltre esibito in concerti presso la Chiesa del Voto e il Duomo.

I quattro Maestri, tutti docenti ed esperti di vocalità, collaborano col M° Bononcini per la preparazione vocale e musicale della Schola Polifonica, realtà attiva che attualmente conta oltre 70 coristi.

Luca Colombini, Maria Francesca Rossi ed Erica Rompianesi sono anche docenti di canto presso i corsi di musica di *Modena Musica Sacra aps*; Erica Rompianesi tiene inoltre i corsi di propedeutica alla vocalità per bambini dai 3 ai 6 anni. Maria Francesca Rossi ed Erica Rompianesi sono collaboratrici del M° Daniele Bononcini come Maestre del coro di voci bianche dei Pueri Cantores e del coro giovanile delle Juvenes Cantores.

Daniele Bononcini, modenese, diplomato in Pianoforte, Musica Corale e Direzione di coro, Organo e composizione organistica, ha studiato composizione.

Dal 1996 è stato organista titolare del Duomo di Modena e dal 2001 Maestro della Cappella Musicale della Cattedrale, incarichi che ha ricoperto fino all'ottobre 2022, da quando è stato nominato Direttore Artistico di *Modena Musica Sacra aps*. Sia in concerto che in liturgia ha realizzato tutte le pagine più significative per coro e orchestra dei grandi autori di musica sacra: ha diretto di J.S. Bach la *Matthäus-Passion*, la *Johannes-Passion*, il *Magnificat* e la *Grande Messa in si minore*, di W.A. Mozart numerose Messe, tra cui il *Requiem* e la *Krönungsmesse*; ha diretto anche *Il Natale del Redentore* e *La Risurrezione di Cristo* di L. Perosi, quest'ultima in un grandioso allestimento con 350 coristi e 60 orchestrali.

Ha eseguito inoltre l'opera omnia organistica di J.S. Bach, G.F. Haendel, W.A. Mozart, F. Mendelssohn, J. Brahms, C. Franck, F. Liszt, D. Bartolucci.

Prossimo evento:

Domenica 26 marzo, ore 17, Chiesa del Voto

Concerto "I Fiori Musicali - Frescobaldi"

Schola Gregoriana

Daniele Bononcini, organo e direzione

SOSTIENI MMS per aiutarci a diffondere la cultura e
l'arte della musica sacra.

FAI UNA DONAZIONE

Le donazioni effettuate tramite mezzi di pagamento tracciabili sono **detraibili/deducibili** ai sensi dell'art. 83 D.Lgs 117/2017.

Si può effettuare un bonifico con le seguenti modalità:

IBAN IT 18 C 06270 12950 CC0500263384

Banca LA CASSA DI RAVENNA S.P.A. - MODENA AGENZIA 3

Intestatario Modena Musica Sacra APS

Causale Erogazione liberale

DEVOLVI IL 5x1000

È semplice e gratuito: basta la tua firma e il nostro codice fiscale nel quadrato riservato al sostegno del volontariato dei modelli CU, Unico e 730. Codice Fiscale: 94206570361

ACQUISTA I NOSTRI GADGET

Presso la Chiesa del Voto è possibile acquistare i nostri CD e DVD e il nostro merchandising per sostenere l'Associazione.

